

中藥進出口制度及規管



衛生署
中醫藥事務部
2015年10月

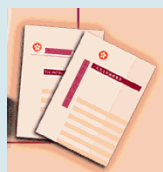


政府政策



基本法第138條

“香港特別行政區政府自行制定發展中西醫藥和促進醫療衛生服務的政策”



1997年及1998年-施政報告

建立中醫藥管理架構、發展香港成為國際中醫藥中心



2009年-施政報告

建立香港常用中藥材的標準，在2012年把涵蓋範圍由目前的六十種藥材增加至大約二百種藥材



2010年-施政報告

為推行製造中成藥必須依循「生產品質管制規範」訂定時間表



2012年-施政報告

落實檢測及認證產業的三年發展藍圖，加強行業整體競爭力。在中藥及其他三個選定行業發展新服務。



2013年-施政報告

成立中醫中藥發展委員會，制訂新的中醫藥產業發展策略



2014年-施政報告

政府已決定預留一幅在將軍澳的土地，作中醫院之用。



2015年-施政報告

籌劃一所由衛生署管理的中藥檢測中心，專責中藥檢測科研，為中藥安全、品質及檢測方法建立參考標準。

香港對藥品規管相關法規

● 中西藥規管法例



香港法例第134章

《危險藥物條例》

- 條例旨在修訂和綜合與**危險藥物**有關的法例。

香港法例第137章

《抗生素條例》

- 條例旨在管制某些**抗生素物質**的銷售與供應。

香港法例第138章

《藥劑及毒藥條例》

- 條例旨在綜合和修訂與**藥劑業**及**毒藥**有關的法律。

香港法例第549章

《中醫藥條例》

- 條例旨在就**中醫的註冊**、**中藥業者的領牌**、**中成藥的註冊**以及其他有關事宜訂立條文。

● 其他法例要求

香港法例第362章

《商品說明條例》

- 為禁止在營商過程中就有關商品作出**虛假說明**、**虛假標記**和**錯誤陳述**而訂定的條文

香港法例第43章

《商標條例》

- 就規範**註冊商標**的使用而訂定的條文



香港法例第132章

《公共衛生及市政條例》

- 就規管產品是否適宜**供人使用**而訂定的條文

香港法例第586章

《保護瀕危動植物物種條例》

- 就限制**瀕危動植物**的進口、出口及管有而訂定的條文，包括須**事先**申領漁農自然護理署發出的許可證。

香港法例第231章

《不良廣告 (醫藥) 條例》

- 就限制藥物的**名稱**、**宣稱**及**標籤**而訂定的條文



香港法例第60章

《進出口條例》

- 就規管及控制包括**中成藥**及**中藥材輸入**和**輸出**香港而訂定的條文

中醫藥條例

- 香港法例第549章
- 1999年2月向立法會提交了《中醫藥條例草案》。該草案在同年7月獲得通過。
- 按條例於1999年9月13日成立法定組織**香港中醫藥管理委員會**，負責實施各項中醫中藥的規管措施。
- 規管中醫藥的目標是**保障公眾健康和消費者權益**，及透過業界實踐「自我規管」，確保中醫中藥行業的專業水平。



香港中醫藥規管架構

法定機構

香港中醫藥管理委員會

政府

食物及衛生局



衛生署



醫院管理局

中醫藥事務部

公營中醫門診

香港中醫藥管理委員會



提供專業及行政支援

中醫組

註冊事務小組
考試小組
紀律小組
中醫學位課程評審小組
道德事務小組

中藥組

中藥管理小組
中藥業管理小組
中藥業監管小組

中醫藥管理委員會

主要職能

- 確保中醫、中藥業執業及操守達到足夠水準
- 促進中醫的專業教育
- 促進和確保適當使用中藥材及中成藥的安全、品質和成效
- 統籌和監管中醫組和中藥組的活動
- 執行《中醫藥條例》賦予的其它職能

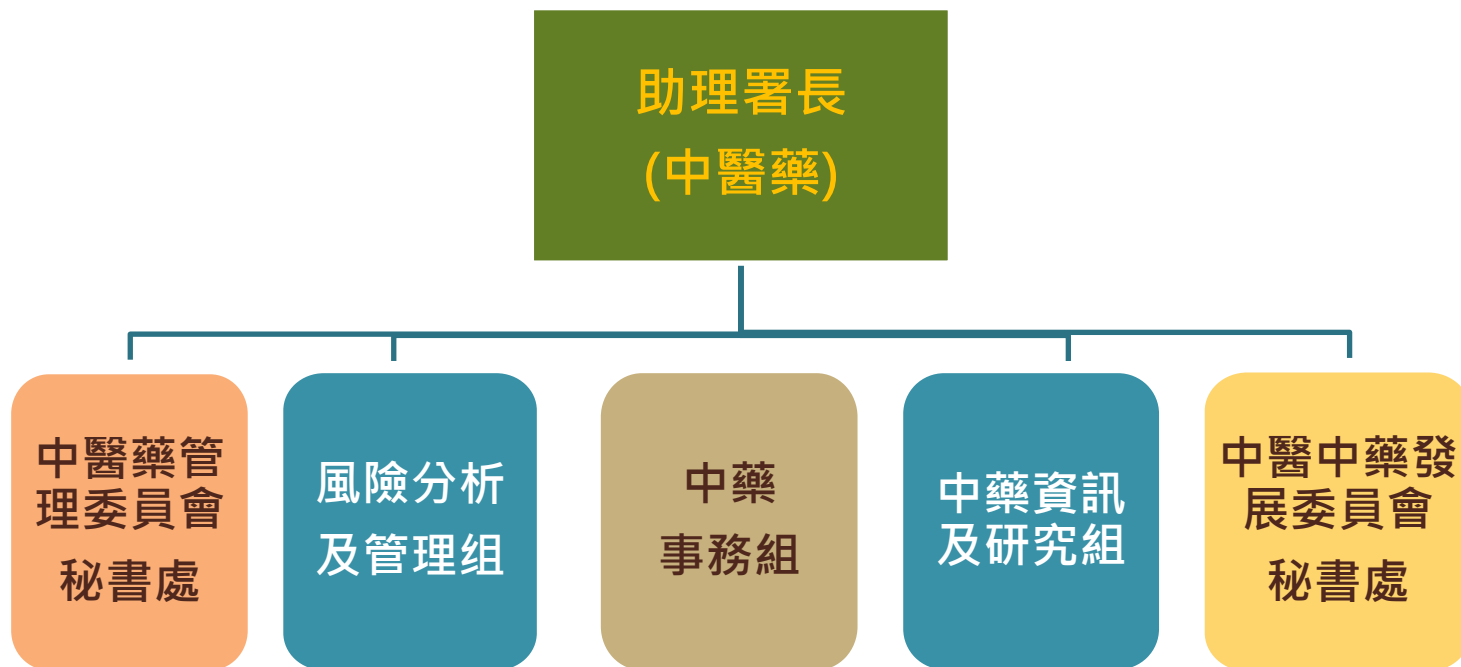
中醫藥事務部

主要職能

- 執行《中醫藥條例》
- 為香港中醫藥管委員會提供專業及行政支援
- 負責中醫藥有關的公共衛生及公眾教育事務
- 與本地及海外機構或政府部門交換中醫藥資訊



中醫藥事務部組織圖



中藥的規管

根據《中醫藥條例》，中藥規管措施主要包括以下兩部分：

- **中藥商發牌制度:** 凡任何人士欲經營中藥材零售、中藥材批發、中成藥批發或中成藥製造，均必須向中藥組申領有關牌照，待獲發有關牌照後，方可經營其業務；
- **中成藥註冊制度:** 所有中成藥必須經中藥組註冊，方可進口、在本港製造和銷售。



中藥進出口管制

根據《進出口條例》(第60章)第6C(1)條及第6D(1)條，任何人士必須已獲工業貿易署署長簽發的進出口證，並遵行證上所述規定，方可輸入或輸出藥劑製品及藥物。

第6C(1)條

The screenshot shows the Department of Justice Bilingual Laws Information System interface. The main content area displays the text of Section 6C(1) of the Import and Export Ordinance, which is highlighted with a red box. The text is as follows:

章： 60 標題： 《進出口條例》 憲報編號： E.R. 1 of 2012
條： 6C 條文標題： 輸入某些禁運物品的限制 版本日期： 09/02/2012

(1) 除《進出口(一般)規例》(第60章, 附屬法例A)另有規定外, 任何人除非根據並按照根據第3條發出的進口許可證的規定, 否則不得輸入該規例附表1所指明的任何物品。

(2) 任何人就《進出口(一般)規例》(第60章, 附屬法例A)附表1第1部所指明的任何物品而違反第(1)款的規定, 即屬犯罪, 一經定罪, 可處罰款\$500000及監禁2年。

(3) 任何人就《進出口(一般)規例》(第60章, 附屬法例A)附表1第2部所指明的任何物品而違反第(1)款的規定, 即屬犯罪, 可處如下罰則—

(a) 一經循簡易程序定罪, 可處罰款\$500000及監禁2年;
(b) 一經循公訴程序定罪, 可處罰款\$2000000及監禁7年。

(由1994年第1號第5條增補。編輯修訂—2012年第1號編輯修訂紀錄)

《進出口(一般)規例》(第60A章)

附表1

Department of Justice Bilingual Laws Information System
律政司 雙語法例資料系統

GovHK 香港政府一站通 English 繁體版 簡體版 流動/無障礙瀏覽 | 常見問題 | 列印 | 網頁指南 | 聯絡我們

單條條文模式 快速搜尋法例資料庫 輸入關鍵字詞 進階搜尋

前一條文 下一條文 English 過去版本 返回法例列表

加入打印列表 加入書籤

條文內容

章： 60A  標題： 《進出口(一般)規例》 憲報編號： L.N. 91 of 2014
附表： 1 條文標題： 版本日期： 21/11/2014

[第3、6、6AA及7條
(2000年第29號第2條

第1部

1. 除害劑。
2. 《藥劑業及毒藥條例》(第138章)第2條所界定的藥劑產品及藥物。(1997年第62號法律公告)
2A. 《中醫藥條例》(第549章)附表1所指明的中藥材。(1999年第47號第172條)
2B. 《中醫藥條例》(第549章)附表2所指明的5種中藥材，即：威靈仙(Radix Clematidis)、凌霄花(Flos Campsis)、製川烏(Processed Radix Aconiti)、製草烏(Processed Radix Aconiti Kusnezoffii)及龍膽(Radix Gentianae)。(1999年第47號第172條)
2C. 《中醫藥條例》(第549章)第2條所界定的中成藥。(1999年第47號第172條)
3. (由2014年第91號法律公告廢除)

選擇法例
 條例
 附屬法例
 條例和附屬法例

選擇版本
 現行
 過去及現行

開始章號
60

憲法文件等

法例全文
模式

《進出口條例》

第6D(1)條

Department of Justice Bilingual Laws Information System
律政司 雙語法例資料系統

GovHK 香港政府一站通 English 繁體版 简体版

流動/無障礙瀏覽 | 常見問題 | 列印 | 網頁指南 | 聯絡我們

單條條文模式

快速搜尋法例資料庫 輸入關鍵字 進階搜尋

前一條文 下一條文 English 過去版本 返回法例列表

條文內容

加入打印列表 加入書籤

章： 60 標題： 《進出口條例》 憲報編號： E.R. 1 of 2012
條： 6D 條文標題： 輸出某些禁運物品的限制 版本日期： 09/02/2012

(1) 除《進出口(一般)規例》(第60章, 附屬法例A)另有規定外, 任何人除非根據並按照根據第3條發出的出口許可證的規定, 否則不得將該規例附表2第2欄所指明的任何物品, 向該附表內與第2欄相對的第3欄所指明的國家或地方輸出。

(2) 除《出口(訂明物品)規例》(第60章, 附屬法例D)另有規定外, 任何人除非根據並按照根據第3條發出的出口許可證的規定, 否則不得在少於250總噸的船隻或藉該等船隻輸出該規例內附表所訂明的任何物品。

(3) 任何人就《進出口(一般)規例》(第60章, 附屬法例A)附表2第1部第2欄所指明的任何物品而違反第(1)款的規定, 即屬犯罪, 一經定罪, 可處罰款\$500000及監禁2年。

(4) 任何人就《進出口(一般)規例》(第60章, 附屬法例A)附表2第2部第2欄所指明的任何物品而違反第(1)款的規定, 或違反第(2)款的規定, 即屬犯罪, 可處如下罰則—

(a) 一經循簡易程序定罪, 可處罰款\$500000及監禁2年;
(b) 一經循公訴程序定罪, 可處罰款\$2000000及監禁7年。

選項

選擇法例

- 條例
- 附屬法例
- 條例 和 附屬法例

選擇版本

- 現行
- 過去 及 現行

開始章號

60 確定

憲法文件等

法例全文 模式

《進出口(一般)規例》(第60A章)

附表2

Department of Justice Bilingual Laws Information System
律政司 雙語法例資料系統

GovHK 香港政府一站通 English 繁體版 简体版 流動/無障礙瀏覽 | 常見問題 | 列印 | 網頁指南 | 聯絡我們

單條條文模式 快速搜尋法例資料庫 輸入關鍵字詞 進階搜尋

前一條文 下一條文 English 過去版本 返回法例列表

選擇法例
● 條例
● 附屬法例
○ 條例和附屬法例

選擇版本
○ 現行
● 過去及現行

開始章號
60 確定

憲法文件等

法例全文模式

無障礙網頁守則

加入打印列表 加入書籤

條文內容

章： 60A 標題： 《進出口(一般)規例》 憲報編號： L.N. 91 of 2014
附表： 2 條文標題： 版本日期： 21/11/2014

[第4、5、6、6AA及7條 (2000年第29號第2條)]

第1部

項	物品	國家或地方
1.	(由2014年第91號法律公告廢除)	
2.	除害劑。	所有國家。
3.	《藥劑業及毒藥條例》(第138章)第2條所界定的藥劑產品及藥物。	所有國家。(1997年第62號法律公告)
3A.	《中醫藥條例》(第549章)附表1所指明的中藥材。	所有國家。(1999年第47號第173條)
3B.	《中醫藥條例》(第549章)附表2所指明的下述5種中藥材： 威靈仙(Radix Clematidis) 凌霄花(Flos Campsis) 製川烏(Processed Radix Aconiti) 製草烏(Processed Radix Aconiti Kusnezoffii) 龍膽(Radix Gentianae)。	所有國家。(1999年第47號第173條)
3C.	《中醫藥條例》(第549章)第2條所界定的中成藥。	所有國家。(1999年第47號第173條)

授權

□ 按照《進出口條例》條文，**工業貿易署署長**授權**衛生署人員**執行部份權力及職責，包括簽發該條例所規定的進出口許可證，並可於該許可證上附加其認為適當施加的條件。

罰則

□ 違反第**6C(I)**條及第**6D(I)**條即屬犯罪，一經定罪，可被判罰款**五十萬元**及**監禁兩年**。

進/出口載列於香港法例第60章附屬法例A《進出口（一般）規例》附表1及2內的**中成藥**及**36種中藥材**，須受簽證管制。

目的

- 可加強對中藥商的規管以及就配發、管有和銷售中藥材的管制
- 可更有效地監察進出香港的中藥材及中成藥的來源和流向

進一步保障市民的健康，讓市民可向持牌中藥商購買具有品質保證的中藥，以及有利香港未來的中醫藥發展，提升香港在國際的中醫藥地位。



受簽證管制的範圍

- 凡進/出口以下物品，必須事先向衛生署申領相關的進口許可證/出口許可證。
 - 所有中成藥
 - 36種中藥材，包括
 - 附表1內的31種毒性中藥材及
 - 5種附表2的中藥材（凌霄花；制川烏；制草烏；威靈仙和龍膽）

申請要求

● 中成藥進口許可證



1. 填妥的申請表格(進口許可證表格三) (一式四份)
2. 中成藥批發商牌照或製造商牌照副本；或有關機構是獲中藥組根據《中醫藥條例》第158(1)條豁免領取牌照以進口該中成藥的證明文件副本；
3. 以下文件的副本及相關的授權證明文件(如有)：
 - 「中成藥註冊證明書」/「確認中成藥過渡性註冊通知書」/「確認中成藥註冊(非過渡性)申請通知書」/「臨床證驗及藥物測試證明書」/中醫藥管理委員會轄下中藥組根據《中醫藥條例》第158(1)條發出的文件，證明有關中成藥是為教育或科學研究而獲豁免；

4. 進口供中成藥註冊用途(一般的進口數量不得超過六個銷售單位)：
 - 須於申請表格上寫明「供註冊用」；
 - 提交中藥組認可本地化驗所發出的聲明信，以證明有關數量或份量是有需要用作該指定的化驗(檢測)用途；
5. 進口中成藥供轉口用途及未能提供第(3)點的證明文件：
 - 須於表格上寫明「只作轉口用」
 - 提供該中成藥(由製造商所簽發)的詳盡百分比成分表的副本。

中醫藥事務部網站 (www.cmd.gov.hk) - 「中成藥進出口許可證申請指南」

www.cmd.gov.hk/html/b5/aboutus/service/ieccm/ie_pcm_chi.pdf

● 中成藥出口許可證



1. 填妥的申請表格(出口許可證表格六) (一式三份) ；
2. 中成藥批發商牌照/製造商牌照副本 ；
3. 以下文件副本(如有)：
中成藥註冊證明書/確認中成藥過渡性註冊通知書/
「確認中成藥註冊(非過渡性)申請通知書」 ；
4. 如出口的中成藥是作轉口用途及未能提供第3點的證明文件，則可提供該中成藥進口許可證的副本。

中醫藥事務部網站 (www.cmd.gov.hk) - 「中成藥進出口許可證申請指南」

www.cmd.gov.hk/html/b5/aboutus/service/ieccm/ie_pcm_chi.pdf

● 中藥材進口許可證



1. 填妥的申請表格(進口許可證表格三)(一式四份)；
2. 中藥材批發商牌照/中成藥製造商牌照副本，或獲中藥組根據《中醫藥條例》第158(1)條豁免領取牌照以進口該中藥材的證明文件副本及申請人獲有關機構簽發的授權書或證明文件副本；
3. 商業/分行登記證副本 (如適用)；
4. 證明有關交易的發票或有關文件副本；
5. 供應商當地的監管當局或有關部門，發給該供應商允許其經營及/或生產中藥材的批准文件副本；及
6. 供應商當地的營業執照副本。

中醫藥事務部網站 (www.cmd.gov.hk) - 「中藥材進出口許可證申請指南」

www.cmd.gov.hk/html/b5/aboutus/service/ieccm/ie_chm_chi.pdf

● 中藥材出口許可證



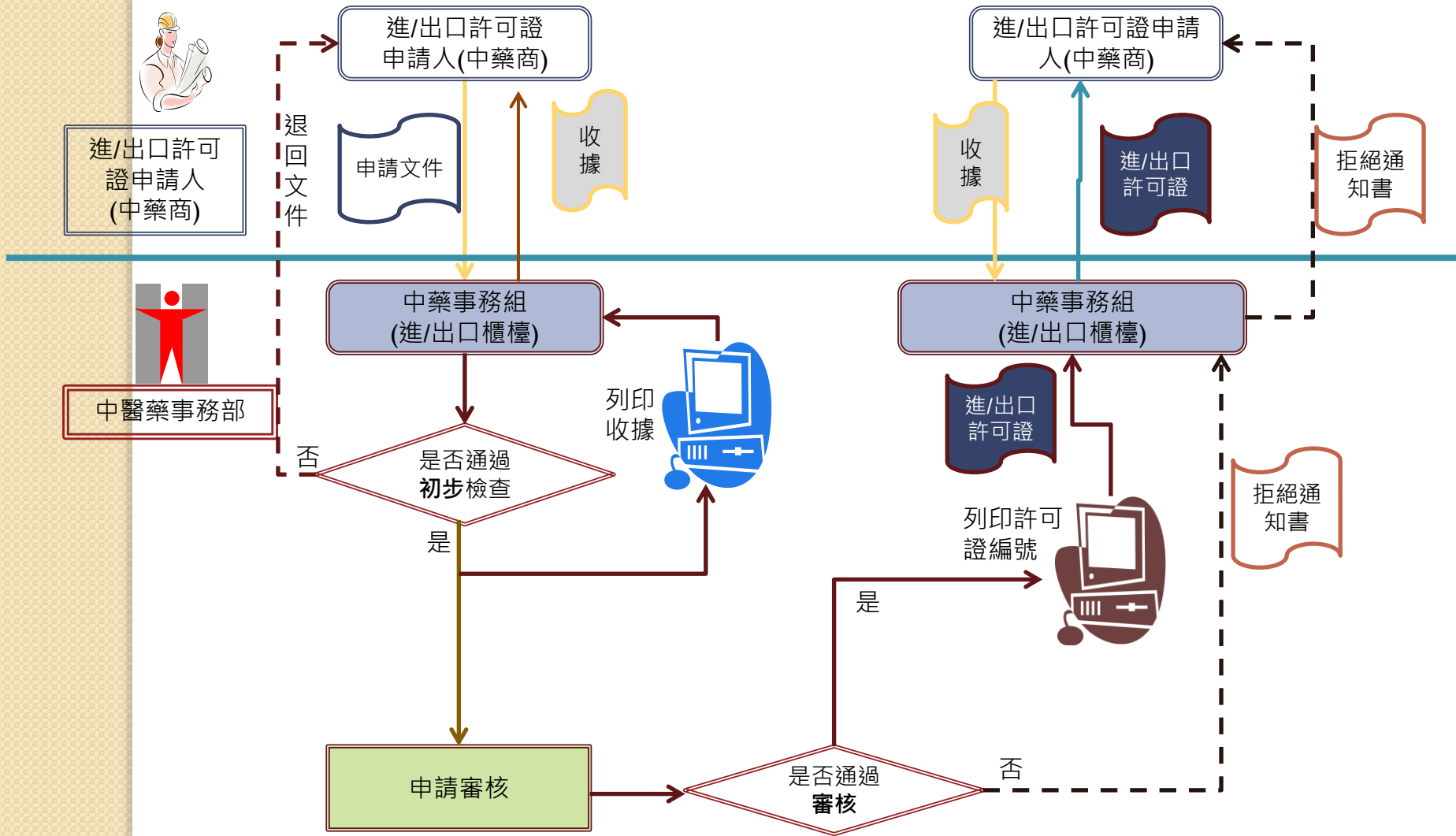
1. 填妥的申請表格(出口許可證表格六) (一式三份)
2. 中藥材批發商牌照/中成藥製造商牌照副本；
3. 商業/分行登記證副本副本 (如適用)；
4. 證明有關交易的發票或有關文件副本。

中醫藥事務部網站 (www.cmd.gov.hk) - 「中藥材進出口許可證申請指南」

www.cmd.gov.hk/html/b5/aboutus/service/ieccm/ie_chm_chi.pdf

收件程序

出證/退件程序



注意事項

□ 拒絕原因

1. 中成藥註冊申請已被拒絕
2. 藥商牌照資料已更改 或已失效
3. 中成藥製造商資料與註冊申請資料不符
4. 中成藥包裝規格與註冊申請資料不符
5. 其他(例如填寫申請表錯誤，或欠缺適當文件等)

□ 許可證有效期

- 進口許可證的有效期為簽發日期起計**6個月**為止。
- 出口許可證的有效期為簽發日期起計**28天**為止。

注意事項

□ 許可證申請

- 一般需時**2個工作天**
- 查詢電話：3904 9230 / 2319 5119
- 地址: 中醫藥事務部 九龍觀塘巧明街100號
Landmark East友邦九龍大樓16樓

□ 豁免

- 《進出口(一般)規例》第6條，訂明《進出口條例》第6C(1)條及第6D(1)條不適用的情況，包括任何**過境(transit)物品**，及獲批予豁免的人輸入或輸出的**轉運貨物 (transhipment cargo)**。

轉運貨物豁免許可證方案 (https://www.tid.gov.hk/tc_chi/import_export/tces/tces_maincontent.html)

相關網址

- 中醫藥管理委員會
www.cmchk.org.hk
- 衛生署中醫藥事務部
www.cmd.gov.hk
- 香港法規
www.legislation.gov.hk
- 香港海關-便利商貿
www.customs.gov.hk/tc/trade_facilitation/index.html
- 工業貿易署- 進出口事宜
www.tid.gov.hk/tc_chi/import_export/ie_maincontent.html
- 香港貿易發展局- 香港經貿(香港營商指南)
<http://hong-kong-economy-research.hktdc.com/tc/>
- 漁農自然護理署- 瀕危物種
http://www.afcd.gov.hk/tc_chi/conservation/con_end/con_end.html



香港海關
Customs and Excise Department



漁農自然護理署
Agriculture, Fisheries and Conservation Department

完，謝謝。

中醫中藥發展委員會



2013年1月

• 成立中醫中藥發展委員會

委員會的職權範圍如下：

- 審視現時本港中醫中藥業於人才培訓及專業發展、中醫服務、科研、中藥產業發展等方面的情況及需要；
- 探討以上各範疇今後的發展方向及目標；
- 就各範疇的發展目標，訂定優次；
- 就優先發展的項目，建議可行的策略和措施；及
- 監察有關措施的實行。

2013年5月

• 設立中醫業小組委員會及中藥業小組委員會

- 協助委員會聚焦有關方面的討論

相關新聞公報 www.fhb.gov.hk/cn/press_and_publications/press/2013/press130117.htm, & www.fhb.gov.hk/cn/press_and_publications/press/2013/press130524.htm

中藥材

根據《中醫藥條例》，"中藥材"是指《條例》

◆附表1內指明的毒性中藥材

◆附表2內指明的香港常用中藥材。



經營上述兩個附表所列中藥材業務的零售商和批發商，
必須領有牌照，及有相關牌照條件才可經營有關藥務。

http://www.cmchk.org.hk/pcm/chi/#main_licen.htm



附表1中藥材

1	水銀	17	白降丹
2	山豆根	18	朱砂
3	生千金子	19	青娘蟲
4	生川烏	20	砒石
5	生天仙子	21	砒霜
6	生天南星	22	洋金花
7	生巴豆	23	紅娘蟲
8	生半夏	24	紅粉
9	生甘遂	25	鬼臼(桃耳七、八角蓮)
10	生白附子(禹白附、關白附)	26	雪上一枝蒿
11	生附子	27	雄黃
12	生狼毒	28	斑蝥
13	生草烏	29	輕粉
14	生馬錢子	30	雌黃
15	生藤黃	31	鬧羊花
16	蟾酥		

中成藥

根據《中醫藥條例》，"中成藥"指任何符合下述說明的專賣產品 - -

- 純粹由下述項目作為有效成分組成
 - 任何中藥材；或
 - 慣常獲華人使用的任何源於植物、動物或礦物的物料；或
 - 第(i)及(ii)節分別提述的任何藥材及物料
- 配製成劑型形式；及
- 已知或聲稱用於診斷、治療、預防或紓緩人的疾病或症狀，或用於調節人體機能狀態。

http://www.cmchk.org.hk/pcm/chi/#main_reg.htm



中成藥進口許可證

申請表格(進口許可證表格三)

IMPORT LICENCE Form 3 進口許可證表格三 ORIGINAL 正本

1 Foreign Exporter (Name and Address)
中國北京某某公司
中國北京國區滿洲路8號

2 Importer (Name and Address)
甲乙丙遠東有限公司
香港柴灣道999號康康工業大廈18樓

3 Business Reg. No. 12345678-000 Tel. No. 2345-6789

4 Expiry Date of Validity 28.10.2008

5 Mode of Shipment 空運 CX201

6

Make and No. of Container No. 商標及號碼	No. and Kind of Packages 箱數及種類	DESCRIPTION OF GOODS 貨品說明	No. of units 單位數	C.I.F. value HKD 貨值(港幣)
ABC	120 箱	[仁仁牌] 保嬰丹 (每盒10小盒, 每小盒1瓶)	*1200# 盒	\$ 31,012.00
Order no. 商標記	每箱 10 盒	[仁仁牌] 普香正臭水 (每盒10瓶, 每瓶10毫升)	*1000# 盒	\$ 28,271.00
			TOTAL 總計	\$ 59,283.00

10

11

12

13

14

15

IMPORTANT NOTE 重要事項
If there is any discrepancy between the English text and the Chinese text of this form, the English text shall be taken as conclusive.
倘若表格的中文與英文有任何歧異, 應當以英文為準。

TWA 197 (Rev. 2007) (2007年12月)

中成藥出口許可證

申請表格(出口許可證表格六)

EXPORT LICENCE Form 6 出口許可證表格六 ORIGINAL 正本

1. Exporter (Name and Address)
出口商(名稱及地址)
甲乙丙遠東有限公司
香港崇德道 999 號康康工業大廈 18 樓

2. Business Reg. No. 12345678-000 Tel. No. 2345-6789
商業登記號碼 電話號碼

3. Consignee (Name and Address)
受貨人(名稱及地址)
中國北京某某公司
中國北京園區區滿洲路 8 號

4. Departure Date
離境日期
28.10.2008

5. Viewed/Right/Value No.
船名/貨名/價值號碼
海運 LEDA MAERSKYV .68

6. Marks and Nos., Container No., Order no.
標記及號碼, 貨櫃號碼, 訂單號碼
ABC, 100 箱, 每箱 10 盒

7. Description of Goods
貨物說明
【龍神】參茸膠囊
HKP-XXXX
(每盒 2 粒, 每箱 12 粒)

8. No. of Units, Net & G.W.
單位數(個/包/打)
單位重量(公/磅)
#1000 每盒

9. F.O.B. Value HKD
貨物價值(以港幣)
\$ 52,000.00

10. Total
總計
\$52,000.00

11. Destination & Code
目的地及代碼
中國內地 CN

12. Place of Origin
貨物產地
香港

13. Code of Place of Origin
貨物產地代碼
HK

14. Name and Address of HK Manufacturer/Processor
香港製造商/加工商名稱及地址
甲乙丙藥廠
香港茶理安路 999 號全全工業大廈 18 樓全層

15. Signature and Date
簽署及日期
2008 年 10 月 23 日

16. Signatory's Name in Block Letters
簽署人姓名(請註明姓)
陳大文

17. Company Chop
公司印章
甲乙丙遠東有限公司

IMPORTANT NOTE 重要事項
If there is any discrepancy between the English text and the Chinese text of this form, the English text shall be taken as conclusive.
倘本表格的中英文本有任何差異, 應以英文本為準。

中藥材進口許可證

申請表格(進口許可證表格三)

IMPORT LICENCE Form 3 進口許可證表格三 ORIGINAL 正本

1 中國北京某某公司
中國北京園區瀟瀟新路8號

2 甲乙丙遠東有限公司
香港柴灣道999號康唐工業大廈18樓

3 Business Reg. No. 12345678-000 Tel. No. 2345-6789

4 Estimated Date of Arrival 2008年10月23日

5 預計抵達日期 空運CX201

6 ABC
Order no. 120 箱
每箱10袋

7 無標記
100 箱
每箱10袋

8 山豆根
每袋60千克

9 威靈仙
每袋50千克

10

MARKS AND NOS. 標記及號碼	No. and Kind of Packages 袋數及種類	DESCRIPTION OF GOODS 貨物名稱	No. of Units 單位數量	C.I.F. Value HKD 總值
ABC	120 箱 每箱10袋	山豆根 每袋60千克	*1200*袋	\$ 31,012.00
無標記	100 箱 每箱10袋	威靈仙 每袋50千克	*1000*袋	\$ 28,271.00
Total 總額				\$ 59,283.00

11 中國內地 CN

12 中國內地

13 美國

14 陳大文

15 甲乙丙遠東有限公司

2008年10月15日

IMPORTANT NOTE 重要提示
If there is any discrepancy between the English text and the Chinese text of this form, the English text shall be taken as conclusive.
如本表格的中文文本有任何錯誤，應以英文文本為準。

中藥材出口許可證

申請表格(出口許可證表格六)

EXPORT LICENCE Form 6 出口許可證表格六 ORIGINAL 正本

1 甲乙丙遠東有限公司
香港柴灣道999號康康工業大廈18樓

2 Business Reg. No. 12345678-000 Tel. No. 2345-6789
聯絡電話號碼 傳真號碼
3 Company Name and Address
加拿大某某公司
加拿大多倫多美好區健康路8號

4 Expiry Date 2008年10月23日
有效期

5 Vessel/Air/Truck No. 海運LEDA MAERSHYV.68
船名/航班/車牌號碼

6

Marks and Nos. of Packages	No. and Kind of Packages	DESCRIPTION OF GOODS	No. of Units	Unit Weight	F.O.B. Value
標記及箱號	包裝數目及種類	貨品名稱	單位數目	單位重量	貨值
ABC	100箱	龍膽			
Order no.	每箱10袋	每袋1千克	*1000*袋		\$52,000.00
					Total \$52,000.00

7

8

9

10

11

Destination & Code			EXPORTER'S DECLARATION	
目的地及代碼			出口商聲明	
加拿大 CA			I hereby declare that, on the receipt of the goods in respect of which the declaration is made and that the information given in the application was true and that the same does not contravene the law.	
Place of Origin	Code of Place of Origin	Name and Address of Manufacturer/Processor	Signature and Date	
中國內地	CN		2008年10月11日	
		Appoint	Signature's Name in Block Letters	陳大文
		Printed Name	Company Chop	甲乙丙遠東有限公司

12

13

14

15

16

17

IMPORTANT NOTE 重要事項
If there is any discrepancy between the English text and the Chinese text of this form, the English text shall be taken as conclusive.
倘本表格的中文與英文有任何差異，應以英文本為準。

TMA 284 (REV 2007) (2007年修訂)

